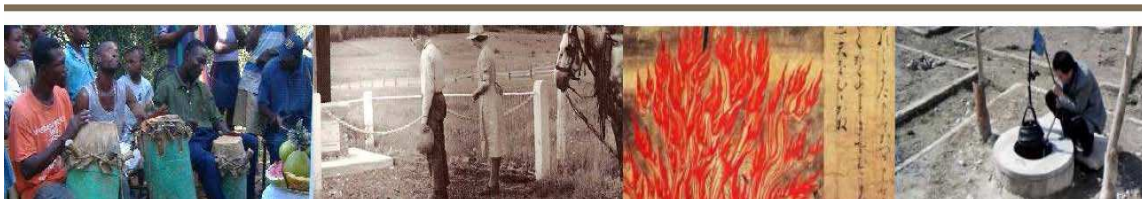




Institut du patrimoine culturel

Laurier Turgeon, directeur

Rapport Annuel 2007-2008



Pavillon Charles-De Koninck, bureau 7153
Université Laval, Québec, Canada G1K 7P4
Téléphone : 418-656-2131 poste 13855
Télécopieur : 418-656-5727
Courriel : marie-claude.rocher@ipac.ulaval.ca
Site web : www.ulaval.ca/ipac/



L'année en bref

L'année 2007-2008 fut marquée par une augmentation du montant des subventions de recherche obtenues par les membres, passant d'environ 1,4 million de dollars en 2006-2007 à plus de 1,9 millions de dollars en 2007-2008.

Elle fut aussi marquée par la parution de deux nouveaux collectifs dans la collection *Patrimoine en mouvement* et la préparation d'un troisième. Les activités annuelles de l'Institut se sont poursuivies : le colloque de l'IPAC organisé conjointement avec l'Unité de recherche en Médiation culturelle de l'Université de Liège en Belgique et la troisième Rencontre des jeunes chercheurs en patrimoine se sont déroulés exceptionnellement dans le cadre du colloque conjoint de l'Association Canadienne d'Ethnologie et de Folklore (ACEF) et de l'American Folklore Society (AFS) à l'automne 2007 dans la ville de Québec; et le Séminaire multidisciplinaire de 2^e et 3^e cycle, «Le paysage entre patrimoine et projet», dirigé par Guy Mercier à l'hiver 2008, qui visait à susciter une réflexion approfondie sur la problématique paysagère, sur l'histoire et la définition de patrimoine, et entraîner une discussion sur la signification sociale du paysage et sa place dans nos sociétés contemporaines.

Durant l'année écoulée, l'IPAC a travaillé à consolider ses «chantiers», c'est-à-dire des zones d'expertise développées par les membres permettant de regrouper des activités complémentaires sous un thème commun et ainsi de concentrer et de rassembler les forces vives autour d'une problématique patrimoniale d'actualité, telle que le patrimoine immatériel et le patrimoine religieux. L'IPAC a réalisé des avancées marquantes dans deux chantiers: premièrement l'*Encyclopédie du patrimoine de l'Amérique française*, qui a été mise en ligne en avril 2008, et dont un premier lancement avait d'abord eu lieu à l'Assemblée nationale de France, à Paris, le 18 avril, avant le lancement officiel du 5 juin dans les locaux du Petit Séminaire de Québec devant une assemblée de 500 personnes; et deuxièmement, la tenue du projet pilote de l'inventaire du patrimoine religieux immatériel à l'automne 2007 auprès de 9 communautés de différentes traditions religieuses. Ce projet pilote a permis de préparer au printemps 2008, auprès du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, une demande de subvention de trois ans pour lancer un inventaire national du patrimoine religieux immatériel.

L'année 2007-2008 fut aussi marquée par l'organisation de manifestations scientifiques dans le cadre du 400^e anniversaire de la ville de Québec. Deux colloques d'envergure internationale se sont tenus à cette occasion. Tout d'abord, le congrès conjoint AFS/ACEF organisé par l'Institut, sous le thème *Le patrimoine immatériel : problématique, enjeux et perspectives*, a regroupé plus de 800 spécialistes du patrimoine culturel immatériel en provenance d'une trentaine de pays et engendré plus de 560 contributions réparties en plus de 200 ateliers, forums et conférences; et ensuite, le 133^e Congrès national des sociétés historiques et scientifiques, qui représente la plus ancienne manifestation scientifique en France, s'est tenu pour la première fois de sa longue histoire hors de France pour honorer la ville de Québec dans le cadre des festivités de son 400^e anniversaire. Cette rencontre internationale a réuni plus de 750 professeurs, chercheurs, professionnels et étudiants provenant d'une douzaine de disciplines sous le thème *Migrations, transferts et échanges de part et d'autre de l'Atlantique*. À l'automne 2008, l'Institut se prépare à accueillir plus de 800 personnes dans le cadre de l'Assemblée générale triennale d'ICOMOS et du Forum des jeunes chercheurs et professionnels en patrimoine sous le thème *Où se cache l'esprit du lieu*. Le Conseil international des monuments et des sites (ICOMOS) est une association mondiale visant la conservation, la protection et la mise en valeur des monuments, des paysages et des sites du patrimoine culturel mondial. L'IPAC a aussi poursuivi ses collaborations internationales avec la France, la Wallonie, Haïti et le Congo.

L'Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval 2007-2008

Table des matières

1.	STRUCTURE ET FONCTIONNEMENT.....	5
1.1	Conseil scientifique international.....	5
1.2	Membres de l'Institut	6
	• Les membres réguliers.....	6
	• Les membres associés.....	8
	• Les membres étudiants.....	8
	• Les membres partenaires	8
1.3	Direction et équipe	9
1.4	Établissement des chantiers de l'Institut.....	10
	• Chantier «Patrimoine immatériel»	10
	• Chantier «Patrimoine religieux»	10
1.5	Recherche subventionnée	11
2.	ACTIVITÉS 2007-2008	12
2.1	Activités annuelles de l'Institut	12
	• 3 ^e Rencontre internationale des jeunes chercheurs en patrimoine	12
	• Séminaire Interdisciplinaire «Le paysage entre patrimoine et projet»	12
2.2	Activités/colloques des membres.....	14
	• Congrès conjoint AFS/ACEF.....	14
	• 133 ^e Congrès national des sociétés historiques et scientifiques, organisé par le Comité des travaux historiques et scientifiques (CTHS).....	17
	• Lumière sur une présence oubliée : Les Huguenots en Nouvelle-France.....	19
2.3	Activités de chantiers	20
	• 2.3.1 Chantiers du patrimoine immatériel	20
	• Projet d'inventaire des ressources ethnologiques du patrimoine immatériel du Québec (IREPI)	20
	• Projet d'inventaire du patrimoine immatériel en Haïti	21
	• 2.3.2 Chantiers patrimoine religieux.....	21
	• Inventaire du patrimoine immatériel religieux	21
2.4	Collaborations internationales.....	25
	• Programme de maîtrise en Mémoire et patrimoine (Université d'État d'Haïti).....	25
	• Séminaire de formation des techniques d'inventaire du patrimoine immatériel.....	25
	• Stages et expériences de terrain des étudiants internationaux	26
3.	COLLECTION «PATRIMOINE EN MOUVEMENT»	27
	• 2008 «Traumatisme collectif pour patrimoine : regards sur un mouvement transnational» par Bogumil Jewsiewicki et Vincent Auzas.....	27
	• 2008 «L'eau comme patrimoine : de la Méditerranée à l'Amérique du Nord» par Ella Hermon	29
	En préparation	32

4.	ENCYCLOPÉDIE DU PATRIMOINE CULTUREL DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE	33
5.	EN PRÉPARATION POUR 2008-2009	35
	• 2008 Assemblée générale ICOMOS.....	35
	• 2008 Forum des jeunes chercheurs et professionnels en patrimoine et 4 ^e Rencontre internationale des jeunes chercheurs en patrimoine	35
	• 2008 Mission haïtiano-canadienne d'évaluation des impacts des catastrophes naturelles sur le centre historique de Jacmel et de ses environs.....	37
	• 2009 XVI ^e Colloque de l'Association pour l'histoire de la science et de la technologie au Canada.....	38
	• Le séminaire 2008-2009 «Le patrimoine politique de la démocratie participative»	39
6.	ANNEXES.....	40

1. STRUCTURE ET FONCTIONNEMENT

1.1 Conseil scientifique international

Jean Barthélemy, professeur émérite à la Faculté Polytechnique de Mons, expert auprès du conseil de l'Europe et chargé de mission auprès de l'UNESCO, membre de l'Académie Royale de Belgique <http://www.hainautculturedemocratie.be/barthelemy.htm>
Courriel : jean_barthelemy@hotmail.com

Christina Cameron, professeur à l'École d'Architecture de la Faculté de l'aménagement de l'Université de Montréal, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en patrimoine bâti et représentante du Canada au Comité du patrimoine mondial de l'UNESCO
http://www.patrimoinebati.umontreal.ca/site_francais/index_01.htm
Courriel : christina.cameron@umontreal.ca

Andrée Gendreau, anthropologue, directrice du service des collections du Musée de la civilisation à Québec
Courriel : agendreau@mcq.org

André Gob, professeur de muséologie à l'Université de Liège
Courriel : agob@ulg.ac.be

Jacques Hainard, directeur du Musée d'ethnographie de Genève
Professeur d'ethnomuséographie à l'Institut d'ethnologie de l'Université de Neuchâtel
<http://www.ville-ge.ch/musinfo/ethg/hainard.php>
Courriel : jacques.hainard@ville-ge.ch

Michael Herzfeld, professeur d'anthropologie à Harvard University
<http://www.humanities.uci.edu/classics/MGSA/faculy/herzfeld.html>
Courriel : herzfeld@wjh.harvard.edu

Hans Lüsebrink, professeur à l'Université de Sarrebrück (Allemagne), président de la Chaire d'études culturelles romanes et de communication interculturelle
http://cri.histart.umontreal.ca/cri/fr/cdoc/fiche_personne.asp?id=15585
Courriel : luesebrink@mx.uni-saarland.de

Luc Noppen, professeur au Département d'études urbaines et touristiques, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en patrimoine urbain
http://www.patrimoine.uqam.ca/article.php3?id_article=11
Courriel : lucnoppen@uqam.ca

Jean-Pierre Pichette, professeur au département des Sciences humaines de l'Université Sainte-Anne, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en oralité des francophonies minoritaires d'Amérique (COFRAM) et directeur du Centre acadien (CA)
http://www.usainteanne.ca/facultes_departements/humain.php?id=7
Courriel : jeanpierre.pichette@usainteanne.ca

Dominique Poulot, professeur des universités à l'Université Paris 1, Institut national d'histoire de l'art, <http://www.lahic.cnrs.fr/spip.php?article30>
Courriel : dominique.poulot@univ-paris1.fr

1.2 Membres de l'Institut

- **Les membres réguliers**

L'institut compte parmi ses 15 membres réguliers des professeurs-chercheurs du domaine du patrimoine culturel, issus d'horizons disciplinaires divers dont l'ethnologie, l'architecture, l'histoire, la muséologie, les sciences religieuses, la littérature et la musique.

Réginald Auger, archéologie

Directeur du CÉLAT

Bureau : Pavillon Charles-De Koninck, local 5173-B

Téléphone : 656-2131 poste 2952

Courriel : Reginald.Auger@hst.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/235028.html>

Michel De Waele, histoire

Bureau : Pavillon Charles-De Koninck, local 6209

Téléphone : 656-2131 poste 4064

Courriel : Michel.Dewaele@hst.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/1086268.html>

Ella Hermon, histoire

Titulaire de la Chaire de recherche du Canada en interactions société-environnement dans l'Empire romain

Bureau : Pavillon Jean-Charles Bonenfant, local 4416

Téléphone : 656-2131 poste 2509

Courriel : Ella.Hermon@hst.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/11789.html>

Bogumil Koss, histoire

Titulaire de la Chaire de recherche du Canada en histoire comparé de la mémoire

Bureau : Pavillon Charles-De Koninck, local 5165

Téléphone : 656-2131 poste 7279

Courriel : Bogumil.Koss@hst.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/5600.html>

Serge Lacasse, musique

Bureau : Pavillon Louis-Jacques-Casault

Téléphone : 656-2131 poste 15113

Courriel : Serge.Lacasse@mus.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/25453.html>

Tania Martin, architecture

Titulaire de la Chaire de recherche du Canada en patrimoine religieux bâti

Bureau : École d'architecture, Édifice du Vieux-Séminaire-de-Québec, local 3235

Téléphone : 656-2131 poste 2052

Courriel : Tania.Martin@arc.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/1218597.html>

Guy Mercier, géographie

Bureau : Pavillon Charles-De Koninck, local 6259

Téléphone : 656-2131 poste 2574

Courriel : guy.mercier@ggr.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/11979.html>

Madeleine Pastinelli, sciences sociales

Bureau : Pavillon Charles-De Koninck, local 4469

Téléphone : 656-2131 poste 12721

Courriel : madeleine.pastinelli@soc.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/1002734.html>

Marc Pelchat, théologie

Titulaire de la Chaire Monseigneur de Laval

Bureau : Maison Marie-Victorin-MMV, local 127

Téléphone : 656-2131 poste 5862

Courriel : Marc.Pelchat@ftsr.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/72330.html>

Florence Piron, information et communication

Bureau : Pavillon Louis-Jacques-Casault, local 5458

Téléphone : 656-2131 poste 5191

Courriel : florence.piron@com.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/263200.html>

Martine Roberge, ethnologie

Bureau : Pavillon Charles-De Koninck, local 4239

Téléphone : 656-2131 poste 5429

Courriel : Martine.Roberge@hst.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/33214.html>

Habib Saïdi, ethnologie et muséologie

Bureau : Pavillon Charles-De Koninck, local 5322

Téléphone : 656-2131 poste 5463

Courriel : Habib.Saïdi@hst.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/1165399.html>

Francine Saillant, sciences sociales

Bureau : Pavillon Charles-De Koninck, local 3411

Téléphone : 656-2131 poste 7336

Courriel : francine.saillant@ant.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/286.html>

Denis Saint-Jacques, littérature

Bureau : Pavillon Charles-De Koninck, local 7191

Téléphone : 656-2131 (GRILCQ)

Courriel : denis.st.jacques@lit.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/6896.html>

Laurier Turgeon, histoire et ethnologie

Titulaire de la Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique

Directeur de l'Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval

Bureau : Pavillon Charles-De Koninck, local 6273

Téléphone : 656-2131 poste 7200

Courriel : Laurier.Turgeon@hst.ulaval.ca

<http://www.vrr.ulaval.ca/bd/chercheur/fiche/65903.html>

- **Les membres associés**

Convaincu qu'il est indispensable d'entretenir des liens étroits entre la recherche et la réalité du monde professionnel, l'Institut invite, à titre de membres associés, des praticiens, des spécialistes et des gens de terrain qui œuvrent dans divers domaines du patrimoine culturel.

William Moss, Archéologue principal à la ville de Québec

Téléphone : (418) 691-6869

Courriel : william.moss@ville.quebec.qc.ca

François Leblanc, Architecte conservateur, président d'ICOMOS Canada

Téléphone : (613) 244-0519

Courriel : fleblanc@icomos.org

Louise Mercier, Architecte, Présidente du Conseil des monuments et sites du Québec

Téléphone : (418) 647-4347

Courriel : lmercier@cmsq.qc.ca

Mario Dufour, Théologien, Président de la Commission des biens culturels du Québec

Téléphone : (418) 643-8378

Patrice Groulx, Historien

Téléphone : (418) 658-6771

Courriel : patrice.groulx@hst.ulaval.ca

- **Les membres étudiants**

L'IPAC réunit plus de 100 étudiants de 2^e et 3^e cycle et 8 boursiers postdoctoraux travaillant avec les membres réguliers.

- **Les membres partenaires**

L'Institut désire favoriser et consolider les échanges d'expertises et les concertations avec les organismes du milieu. Les membres partenaires représentent des institutions dont le champ d'action comprend la gestion, la conservation ou la mise en valeur du patrimoine matériel ou immatériel.

Dans le cadre de la rédaction de *l'Encyclopédie du Patrimoine culturel de l'Amérique française*, de nouveaux partenariats ont été mis en place. Voici la liste des partenaires actuels de l'Encyclopédie :

- Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval (Québec)
- Université Sainte-Anne (Nouvelle-Écosse)
- Université de Sudbury (Ontario)
- Collège universitaire de Saint-Boniface (Manitoba)
- Institut français de l'Université de Regina (Saskatchewan)
- Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (Nouveau-Brunswick)
- Bibliothèque et Archives nationales du Québec
- Musée national des beaux-arts du Québec
- Université Laval (Québec)
- Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes du Québec
- Ministère de la Culture et des Communications du Québec
- Ministère des Relations internationales du Québec
- Consulat général de la France à Québec
- Société héritage de Champlain (Québec)
- Bibliothèque et brochures du Canada

1.3 Direction et équipe

Directeur : Laurier Turgeon

Les travaux de Laurier Turgeon sur le patrimoine sont connus internationalement. Historien et ethnologue, il a été professeur invité au Weatherhead Center for International Affairs de l'Université Harvard (2006), à l'université de Paris I-Sorbonne (2004), à l'université de Bucarest (2002, 2003) et à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales à Paris (1997). Aux États-Unis, il a reçu deux bourses de la Mellon Fondation pour effectuer des recherches à la Newberry Library de Chicago (1998-1999) et à la John Carter Brown Library de Providence (2001). Laurier Turgeon fut directeur du Centre interuniversitaire d'études sur les lettres, les arts et les traditions (CELAT) de l'Université Laval pendant six ans. Il est actuellement professeur et titulaire de la Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique et auteur, entre autres, de *Patrimoines métissés. Contextes coloniaux et postcoloniaux* (Paris et Québec, Éditions de la Maison des Sciences de l'Homme/PUL, 2003), pour lequel il a reçu le prix Luc Lacoursière. Ses plus récentes publications comprennent *Objets et mémoires* codirigé avec Octave Debary, (Éditions de la Maison des sciences de l'homme/PUL, 2007) et, avec Pierre Guillaume, *Regards croisés sur la France et le Canada. Voyages et relations, XVI^e-XX^e siècle* (Paris et Québec, Éditions du CTHS/PUL, 2007).

Coordination scientifique : Marie-Claude Rocher

Marie-Claude Rocher détient une formation en muséologie et un doctorat en ethnologie portant sur le traitement du patrimoine en milieu urbain et a été responsable, jusqu'en 2006, d'un projet de recherche postdoctoral interuniversitaire sur le patrimoine des minorités religieuses au Québec.

Coordination de l'Encyclopédie : Martin Fournier

Spécialiste de la Nouvelle-France et des approches qualitatives, Martin Fournier détient un doctorat en histoire de l'Université Laval, où il a concentré ses études sur les relations entre Français et Amérindiens et sur la vie quotidienne en Nouvelle-France, sujet sur lequel il continue de publier.

1.4 Chantiers de l'Institut

Les «Chantiers de l'Institut» concentrent et regroupent des activités complémentaires sous un thème commun, ce qui permet aux chercheurs et aux spécialistes d'enrichir leurs échanges dans un champ d'action précis. Il s'agit de zones d'expertise développées par l'Institut qui dynamisent la recherche de façon concrète par l'intensification des activités scientifiques, la production d'outils méthodologiques adaptés, l'exploration de nouvelles instrumentations technologiques, l'extension de réseaux pertinents et la recherche constante de partenariats à établir et de ressources à mobiliser.

- **Chantier «Patrimoine immatériel»**

L'immatériel est ce qui donne tout son sens à l'héritage matériel, permet de le comprendre, de le définir, de l'animer et de l'actualiser. L'élargissement de la notion de patrimoine a conduit à prendre conscience de la place qu'occupe l'immatériel dans la recherche comme dans les pratiques de conservation et de transmission, qui se situent souvent dans la relation dialectique entre le matériel et l'immatériel. Plutôt que de séparer le matériel et l'immatériel et de les mettre en opposition, l'Institut encourage la recherche sur l'étroite interaction entre les diverses formes de l'intangible et de la matérialité: sites, paysages, bâtiments, objets, documents, mais aussi traditions, savoir-faire, rites, récits, légendes, expressions festives, croyances, représentations, dont la valeur est plus affective et mémorielle que matérielle...

Ce chantier a conduit à la mise en œuvre d'IREPI (Inventaire des ressources ethnologiques du patrimoine immatériel) financé conjointement par le Ministère de la culture, des communications et de la condition féminine et par le Ministère des affaires municipales et des régions du Québec.

- **Chantier «Patrimoine religieux»**

Le patrimoine religieux est le patrimoine le plus ancien et le plus riche du Québec, particulièrement pour les francophones catholiques qui constituent 85% de la population. Quelques 2800 lieux de culte de toutes traditions meublent le territoire du Québec et 40% d'entre eux possèdent une forte valeur patrimoniale remontant parfois à l'époque coloniale française et anglaise. Ces pôles religieux renferment souvent de remarquables réalisations architecturales et artistiques ainsi que des fonds d'archives importants. Ils sont détenteurs d'un ensemble diversifié d'expressions traditionnelles, de symboliques et de savoir-faire intrinsèquement liés au développement de la société québécoise et à la transmission de sa culture.

Or cette transmission du sens est menacée par la tendance lourde de laïcisation et de déconfectionnalisation qui s'impose de façon croissante dans la société actuelle et provoque parfois une perte de sens.

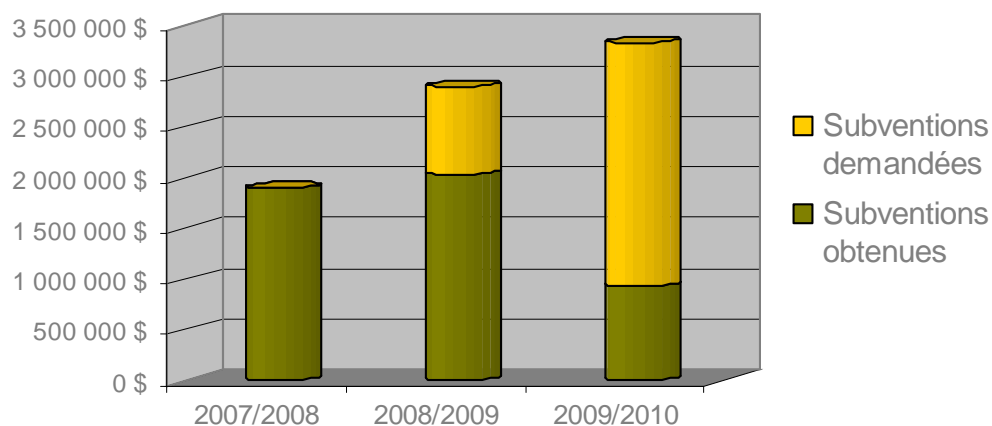
Ce chantier a donné lieu à la mise en place d'un projet pilote d'inventaire du patrimoine religieux immatériel du Québec financé par le Ministère de la culture, des communications et de la condition féminine. Suite aux résultats très concluants de ce projet pilote, le MCCCCF a accepté de financer un projet national d'inventaire du patrimoine religieux immatériel du Québec, conjointement avec la Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique. Ce projet débutera en janvier 2009 et s'échelonnera sur une période de trois ans.

1.5 Recherche subventionnée

Au 30 juin 2008, les 15 membres réguliers de l'IPAC détenaient un montant total de 1,9 millions de dollars en subventions de recherche. La recherche subventionnée se maintient, puisqu'en 2008/2009, le montant des subventions obtenues s'élève pour le moment à 2,02 millions. Tout porte à penser que ce budget global de 2 millions sera maintenu en 2009/2010 dans la mesure où les membres actuels ont déjà obtenu plus de 900 000 dollars de subventions et qu'ils ont des demandes en cours qui s'élèvent à plus de 2,4 millions (voir graphique et tableau ci-dessous).

Il faut également mentionner qu'il y a de plus en plus de programmes subventionnés en matière de patrimoine, tant aux niveaux provincial et fédéral qu'auprès des organismes internationaux.

Subventions des membres de l'IPAC dans le domaine du patrimoine



	2007/2008	2008/2009	2009/2010
Subventions obtenues	1 898 463\$	2 029 255\$	926 658\$
Subventions demandées		866 929\$	2 400 478\$
Totaux	1 898 463\$	2 896 184\$	3 327 136\$

2. ACTIVITÉS 2007-2008

L'Institut du patrimoine culturel vise avant tout à favoriser la recherche dans le domaine du patrimoine et à permettre aux chercheurs, aux étudiants et aux praticiens de mettre en commun leurs expériences et leurs connaissances, d'arrimer leurs travaux et de développer de nouveaux groupes de recherche et de nouvelles activités de formation. Interfacultaire et multisectoriel, il est l'un des sept instituts reconnus par le Conseil universitaire.

2.1 Activités annuelles de l'Institut

L'Institut propose une programmation scientifique qui répond aux objectifs de formation, de recherche, de concertation et de réseautage, ainsi que de diffusion du savoir, par le moyen des publications et des rencontres spécialisées.

Certaines de ces activités sont récurrentes, organisées sur une base annuelle, comme c'est le cas pour le Séminaire interdisciplinaire de 2^e et 3^e cycle portant sur les problématiques d'actualité qui touchent le patrimoine et pour la Rencontre internationale des jeunes chercheurs en patrimoine.

- **3^e Rencontre internationale des jeunes chercheurs en patrimoine**

Du 17 au 21 octobre 2007, Université Laval

Exceptionnellement, la Rencontre internationale des jeunes chercheurs s'est déroulée dans le cadre du colloque conjoint de l'Association Canadienne d'Ethnologie et de Folklore (ACEF) et de l'American Folklore Society (AFS) à l'automne 2007 dans la ville de Québec. L'IPAC était l'hôte de cette manifestation scientifique internationale qui a réuni plus de 800 spécialistes venant de partout dans le monde.

- **Séminaire Interdisciplinaire «Le paysage entre patrimoine et projet»**

Hiver 2008

Le séminaire interdisciplinaire annuel de l'Institut

Les séminaires de l'Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval explorent des questions d'actualité liées au patrimoine culturel du Québec et de l'Amérique francophone. Dans une perspective multidisciplinaire, il aborde des thèmes variés tels que la construction, la conservation, la transmission et la mise en valeur du patrimoine matériel et immatériel, les enjeux sociaux, économiques et culturels qui entourent son développement, et les problématiques de recherche et de pratique dans ce domaine du savoir. L'IPAC étant un institut interfacultaire, le séminaire est offert dans les quatre facultés participantes : la faculté d'Aménagement, architecture et arts visuels, la faculté des lettres, la faculté des Sciences sociales et la faculté de Théologie et des sciences religieuses. Il est dirigé soit par un professeur-chercheur relevant de l'une de ces facultés, soit par une équipe multidisciplinaire.

Le paysage entre patrimoine et projet

Professeur : Guy Mercier

Le séminaire s'interroge en premier lieu sur la définition du paysage. Cet exercice est mené à la fois sous l'angle historique et dans une perspective épistémologique. L'idée

étant d'approcher le concept de paysage en considérant autant son origine artistique que le plus récent souci de l'élever au rang d'objet scientifique. La réflexion enchaîne sur la signification sociale du paysage et sur sa place dans nos sociétés contemporaines. Se pose alors le problème politique que soulèvent actuellement les demandes paysagères de plus en plus pressantes et les normes paysagères de plus en plus contraignantes. Enfin, cette problématique contemporaine du paysage, envisagée sous l'angle de l'environnement, du patrimoine et du tourisme, permet d'aborder la question du projet paysager, où le paysage, partagé entre le sacré et l'utopie, révèle aujourd'hui toute son ambiguïté.

LES SÉMINAIRES DE L'INSTITUT DU PATRIMOINE CULTUREL

Hiver 2008

Le paysage entre patrimoine et projet

Responsable Guy Mercier, professeur de géographie

Le séminaire veut susciter chez l'étudiant une réflexion approfondie sur la problématique paysagère. Il s'interroge en premier lieu sur l'histoire et la définition du paysage, puis entraîne une discussion sur la signification sociale du paysage et sur sa place dans nos sociétés contemporaines. Se posent alors le problème de la demande paysagère et celui de la norme paysagère, deux entités que l'aménagement du territoire cherche de plus en plus aujourd'hui à intégrer. Les étudiants réfléchiront par la suite au problème paysager se prolongeant, en conclusion, sur le caractère ambigu du paysage, qui semble se partager entre le sacré et l'utopie.

Objectifs

- Connaître la genèse de l'idée de paysage, son statut particulier selon les époques et les civilisations
- Comprendre le caractère à la fois artistique, scientifique et politique du paysage
- Comprendre les enjeux épistémologiques, idéologiques et culturels du paysage
- Comprendre pourquoi le paysage est à la fois patrimoine et projet
- Comprendre ce qu'est la demande paysagère et comment se forment aujourd'hui les principales revendications paysagères.
- Comprendre ce qu'est la norme paysagère et quelles sont les mesures que cette norme peut mettre en œuvre
- Comprendre comment l'expansion du mode de vie urbain et la globalisation des échanges transforment aujourd'hui les paysages de même que la conception que l'on en a et l'usage que l'on en fait

Fonctionnement

La matière est présentée et expliquée lors de leçons magistrales ou de conférences livrées par les deux enseignants ou par des spécialistes invités. À chaque séance, une période est réservée aux échanges et aux questions afin d'aider les étudiants dans leur apprentissage. Parallèlement aux séances hebdomadaires, chaque étudiant doit consolider et approfondir ses connaissances à l'aide de lectures, d'une critique et d'une dissertation. Les étudiants inscrits au séminaire *Paysage: entre patrimoine et projet* doivent de plus concevoir et présenter un projet paysager en patrimoine.

Programme

14 janvier Le paysage entre art, science et politique : histoire et définition
Guy Mercier, Université Laval

21 janvier Le paysage entre culture et nature : options théoriques
Guy Mercier, Université Laval

28 janvier Les fondements artistiques du paysage
Guy Mercier, Université Laval

4 février Les enjeux épistémologiques et politiques du paysage
Guy Mercier, Université Laval

11 février	Patriotisme, patrimoine et paysage Guy Mercier, Université Laval
18 février	La demande paysagère : au-delà de la «fin des paysages» Guy Mercier, Université Laval
3 mars	Le paysage entre le sacré et l'utopie Guy Mercier, Université Laval
10 mars	Le paysage de l'habitat pavillonnaire Lucie K. Morisset, Professeure en études urbaines et touristique, UQAM
17 mars	Paysages et controverses Jacques Lolive, Directeur de recherche au CNRS
31 mars	Paysages et nations François Walter, Professeur d'architecture du paysage, Université de Montréal
7 avril	Jardins et espaces publics Bernard Saint-Denis, Professeur d'architecture du paysage, Université de Montréal
14 avril	Exposés des étudiants
5 mai	Exposés des étudiants

2.2 Activités/colloques des membres

- **Congrès conjoint AFS/ACEF**

Du 17 au 21 octobre 2007, Université Laval

Le patrimoine immatériel : problématiques, enjeux et perspectives

Cette réunion de spécialistes du patrimoine immatériel a constitué une occasion unique d'échanges internationaux, interdisciplinaires et intersectoriels. Les chercheurs ont ainsi eu l'occasion d'exposer la situation actuelle du patrimoine immatériel dans le contexte qui est le leur, de réfléchir à ses enjeux théoriques et politiques, à la collecte et la préservation de ce patrimoine et de débattre des perspectives d'avenir de celui-ci, dans la perspective de confronter un maximum d'études portant sur le thème du patrimoine immatériel et de faire le point sur la situation actuelle de ce patrimoine à travers le monde.

Ce colloque a aussi permis d'aborder les nombreuses politiques en vigueur ou en préparation dans le monde et a tenté de mieux comprendre la fonction du patrimoine culturel immatériel dans le contexte actuel de mondialisation. Les pratiques d'inventaire du patrimoine culturel immatériel, mesures destinées à l'identifier, à le sauvegarder et à le diffuser, ont aussi été examinées. En effet, les technologies de l'information ont non seulement facilité la fabrication, l'accès et la gestion des inventaires, elles ont aussi provoqué de nouvelles façons de concevoir et de pratiquer l'inventaire lui-même. Loin d'être une simple archive destinée à la conservation, l'inventaire s'avère un procédé dynamique de communication et de revitalisation sociale et culturelle.

Plus de 800 spécialistes du patrimoine culturel immatériel provenant d'une trentaine de pays se sont réunis pour ce congrès conjoint. Organisé par l'Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval, cette rencontre portait sur *Le patrimoine immatériel: problématiques, enjeux et perspectives*. Par son thème à la fine pointe de la recherche dans le domaine du patrimoine, ce colloque a suscité un nombre record d'inscriptions (40% de plus de participants que les années antérieures) et de nombreux spécialistes reconnus ont présenté leurs travaux. En tout, plus de 560 contributions ont été réparties en plus de 200 ateliers, forums et conférences.

Le programme détaillé de 52 pages est disponible sur le site Internet de l'IPAC.

Participations sous la direction de l'Institut :

Axe 1

LE PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL : ENJEUX THÉORIQUES ET POLITIQUES

- Christina Cameron, Chaire de recherche du Canada en patrimoine bâti, Université de Montréal (Montréal, Canada)
«Canadian Policies Toward the two UNESCO Conventions : The 1972 Convention for the Protection of Cultural and Natural Heritage, and the 2003 Intangible Cultural Heritage Convention»
- Richard Kurin, Directeur, Center for Folklife and Cultural Heritage, Smithsonian Institution (Washington, DC, USA)
«Attitudes of the Government of the United States Toward the 2003 Convention for the Safeguarding of Intangible Cultural Heritage»
- Gerald Pocius, Directeur, Center for Material Culture Studies, Memorial University of Newfoundland (St. Johns, Newfoundland)
«The Theories, Policies and Politics of Intangible Cultural Heritage in Canada»
- Riëks Smetts, Chef de la section «Intangible Cultural Heritage», UNESCO (Paris, France)
«The Implementation and the Implications of the 2003 UNESCO Convention on the Safeguarding of Intangible Cultural Heritage»
- Daniel Fabre, Directeur, Laboratoire d'anthropologie et d'histoire de l'institution de la culture (EHESS, Paris, France)
«Les enjeux du patrimoine culturel immatériel en France : théories, politiques et pratiques»
- Neil Asher Silberman, Directeur de Ename Center for Public Archaeology and Heritage Presentation (Belgique)
«Where is the Boundary between Ideas and Things?: The Concept of «Intangibility» and the Future of Public Heritage»

Axe 2

LES POLITIQUES ET LES PRATIQUES DE L'INVENTAIRE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL

- Laurier Turgeon, Professeur et Directeur de la Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique, Université Laval (Québec, Canada)
«L'inventorisation du patrimoine culturel immatériel : nouvelles techniques, nouvelles approches»
- Peggy Bulger, Director, American Folklife Center, Library of Congress (Washington DC, USA)
«The Work of WIPI in Listing Traditional Cultural Expressions»
- Jean-Jacques Casteret, Ethnomusicologue, Service culturel de l'Institut Occitan (Pau, France)
«Prolégomènes à la définition d'un schéma public pour le patrimoine immatériel en Aquitaine»
- Christian Hottin, Chef de la Mission Ethnologie, Ministère de la Culture (Paris, France)

«L'inventaire du patrimoine culturel immatériel en France»

- Karine Laviolette, Boursière postdoctorale, Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique, Université Laval (Québec, Canada)

«L'inventaire du patrimoine immatériel religieux au Québec: méthode et enjeux»

- Françoise Lempereur, Unité de recherche en médiation culturelle, Université de Liège (Liège, Belgique)

«Inventorier et faire connaître le patrimoine culturel immatériel : une politique fondée»

- Pierre-Louis Ricot, Programme Patrimoine et Mémoire, Université d'État d'Haïti (Port-au-Prince, Haïti)

«L'inventaire du patrimoine immatériel d'Haïti : défis et enjeux»

- Louise St-Pierre, Laboratoire d'enquête ethnologique et multimédia, Université Laval (Québec, Canada)

«L'inventaire des ressources ethnologiques du patrimoine immatériel du Québec»

- Michael Taft, Head of the Archive, American Folklife Center, Library of Congress (Washington, DC, USA)

«The Ethnographic Thesaurus in an International Context»

Axe 3

LES PRATIQUES DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL

Atelier 1

«Les cultures de la mobilité»

- Yumi Han, Chercheure au Centre de Recherche sur la Corée (Paris, France)

«Comment le p'ansori, opéra traditionnel coréen à une voix, patrimoine immatériel, peut-il être reçu hors de la Corée?»

- Simon Valzer, Étudiant au Doctorat en ethnologie, Université de Provence (Aix-en-Provence, France)

«Le patrimoine immatériel par delà les frontières : l'exemple du Haka néo-zélandais»

- Daniela Moisa, Étudiante au Doctorat en ethnologie, Université Laval (Québec, Canada)

«Consommer la tradition : la fonctionnalité et la signification du costume "traditionnel" du Pays d'Oas, en Roumanie»

- Richard Desnoilles, Étudiant au Doctorat en géographie, Université Bordeaux III (France)

«Le quartier chinois à Québec : mythe ou réalité? Exemple d'un espace en mouvement»

- Anna Madoeuf, Maître de conférences, Laboratoire CITERES-EMAM, Université François Rabelais (Tours, France)

«Épisodes festifs : des usages de la ville du Caire lors des mûlid-s»

- Benoit Fliche, Chercheur en ethnologie au CNRS, EHESS (Paris, France)

«Territoires en archipel, mobilités et changements culturels dans la Turquie contemporaine»

- Célia Forget, Docteure en ethnologie, Université Laval (Québec, Canada)

«D'un symbole à un art de vivre en Amérique du Nord : la route, analysée sous le regard des *full-time RVers*»

Atelier 2

«Tourisme culturel et culture touristique : interactions, conséquences et représentations»

- Saskia Cousin, Maître de Conférences, Université François Rabelais (Tours, France)

«La fondation de l'État nation comme folklore local. Les spectacles historiques et touristiques en Touraine, France»

- Sylvie Sagnès, Chercheure en CNRS, LAHIC (Paris, France)

«Suivez le guide : d'un patrimoine l'autre, du monument au vivant»

- Martine Roberge, Professeure en ethnologie, Université Laval (Québec, Canada)
«Entre tradition et tourisme : quand les festivals deviennent patrimoine vivant»

- Christine Bricault, Étudiante au Doctorat en ethnologie, Université Laval (Québec, Canada)
«The Brome-Missisquoi Wine Route (Eastern Townships, Québec) : Toward the Construction of a Regional Identity»

- Habib Saïdi, Professeur en ethnologie, Université Laval (Québec, Canada)
«Cultural Tourism and Tourist Culture : Interactions, Issues and Representations»

Atelier 3 «Le charnel et l'immatériel»

- Jean-François Simon, Maître de Conférences, Université de Bretagne Occidentale (Brest, France)
«Les festoù-noz, manifestations chorégraphiques bretonnes. De la tradition populaire à l'expression identitaire»

- Patricia Heiniger, Maître de Conférences, Université de Pau et des Pays de l'Adour (France)
«Paradoxe(s) du conteur»

- Jean-François Plante, Étudiant au Doctorat en ethnologie, Université Laval (Québec, Canada)
«Cloches, résonnances et émotions : aspects méconnus du patrimoine immatériel»

- Ana Lucia Araujo, Étudiante au Doctorat en histoire, Université Laval (Québec, Canada)
«De la senzala au salon : feijoada, mets métis, patrimoine de l'Atlantique Sud»

- David Nadeau-Sanchez, Étudiant au Doctorat en histoire, Université Laval (Québec, Canada)
«Danser, chanter, calmer l'invisible : quelques pistes pour réfléchir les pratiques urbaines dans les villes congolaises aujourd'hui»

- Tatjana Barazon, Docteure en philosophie, Université Paris IV-Sorbonne (France)
«Eros et les mots : le langage du corps dans la tradition mystique»

- Van Troi Tran, Étudiant au Doctorat en ethnologie, Université Laval (Québec, Canada) et EHESS (Paris, France)
«Palais et palais à l'exposition universelle de 1900»

- Laurent Gohary, Maître es arts, Université Laval (Québec, Canada)
«Politique de l'image à Rome au 1^{er} siècle : sexualité, pouvoir et évergétisme»

- Vincent Auzas, Étudiant au Doctorat en histoire, Université Paris-X (France)
«La mort pour patrimoine : quand le charnier se désincarne»

• 133^e Congrès national des sociétés historiques et scientifiques, organisé par le Comité des travaux historiques et scientifiques (CTHS)

Du 2 au 8 juin 2008, Québec

Migrations, transferts et échanges de part et d'autre de l'Atlantique

À l'occasion du 400^e anniversaire de la fondation de Québec, le 133^e Congrès national des sociétés historiques et scientifiques, organisé par le Comité des travaux historiques et scientifiques, s'est tenu dans cette ville. Le thème retenu pour le congrès, «Migrations, échanges et transferts de part et d'autre de l'Atlantique: Europe, Canada, Amérique» correspond à la volonté du CTHS d'inscrire ses travaux dans l'espace de la francophonie et de développer une réflexion féconde sur les liens et les échanges très divers qui se sont établis, depuis quatre siècles, entre les deux rives de l'Atlantique, et

sur les enrichissements mutuels qui en ont résulté. L'occasion a été propice à la confrontation des points de vue, à la mise en relation des chercheurs de toutes disciplines et des deux continents qui s'intéressent aux mêmes problèmes mais avec des héritages différents et des pratiques qui ont suivi leurs voies propres, ainsi que de mieux connaître des traditions historiographiques différentes.

Existant depuis 1861, ce congrès représente la plus importante et ancienne manifestation scientifique en France et, pour la première fois de sa longue histoire, il s'est déplacé hors de France pour honorer la ville de Québec. Hôte québécois de ce prestigieux évènement, l'Institut du patrimoine culturel a eu le plaisir d'être coresponsable de la programmation scientifique, sous la présidence de M. Jean Duma, président de la section d'histoire du monde moderne, de la Révolution française et des révolutions. Cette rencontre internationale a réuni plus de 750 professeurs, chercheurs, professionnels et étudiants provenant d'une douzaine de disciplines (histoire, anthropologie, sociologie, archéologie, architecture, histoire de l'art, littérature, philosophie, archivistique, muséologie, linguistique et géographie) pendant une semaine et plus de 400 contributions ont été regroupées dans différents ateliers thématiques. Le rayonnement de ce congrès est considérable, puisque de nombreuses personnes extérieures au milieu universitaire participent à cette rencontre.

Le 133^e Congrès du CTHS : Québec, 2008

Migrations, transferts et échanges de part et d'autre de l'Atlantique

Président scientifique : M. Jean Duma

Président de la section d'histoire du monde moderne, de la Révolution française et des révolutions

400^e anniversaire de la ville de Québec – Migrations, transferts et échanges de part et d'autre de l'Atlantique : Europe, Canada, Amérique – Ville de Québec, du 2 au 8 juin 2008

Séances

- Thème 1. Les échanges culturels
- Thème 2. Archives et musées
- Thème 3. Migrations et peuplement
- Thème 4. Les ordres religieux, la mission et le livre
- Thème 5. Économies d'échanges

Colloques

- Représentation de l'histoire dans les littératures du Canada et du Québec
- Les représentations de la Nouvelle-France et de l'Amérique du Nord
- Approche comparée des situations multiculturelles (Québec et France)
- Histoire et archéologie des XVI^e et XVII^e siècles
- Le monde atlantique français
- La présence des huguenots en Nouvelle-France

- **Lumière sur une présence oubliée : Les Huguenots en Nouvelle-France**

6 mai 2008 au 22 mars 2009, Musée de l'Amérique française, Centre muséologique de la Civilisation, Québec

Responsable du projet : Marc Pelchat, doyen de la Faculté de théologie et titulaire de la Chaire Monseigneur de Laval, et Marie-Claude Rocher, professionnelle de recherche et adjointe au directeur de l'IPAC

Pour des raisons diverses, principalement d'ordre politique et identitaire, la colonisation de la Nouvelle-France a longtemps été perçue comme la création, en terre d'Amérique, d'une société uniformément catholique, francophone et royaliste, portrait épuré et idéalisé de la France alors déchirée par les guerres de religion. Or, si les conflits armés que connaissait la mère patrie n'avaient pas cours dans la colonie, ils s'y reflétaient néanmoins dans le quotidien de la société émergente, tant dans les entreprises commerciales que dans la fondation des établissements permanents. La présence des huguenots – ces Français de religion réformée ou calviniste – et leur rôle dans l'histoire de la Nouvelle-France sont encore aujourd'hui très peu connus.

Protégés, théoriquement, par la promulgation de l'Édit de Nantes en 1598 qui officialisait le culte protestant en France, les huguenots constituent une part relativement importante de la migration française, mais perdant tous leurs droits civiques lors de la révocation de l'Édit, en 1685. Interdits de culte, d'éducation et d'exercice de tout poste civil, de nombreux huguenots s'intègrent alors à la majorité catholique. Mais certains résistent et entrent dans une clandestinité active, comme le démontre la correspondance des évêques se plaignant de la trop grande présence protestante en Nouvelle-France.

À l'occasion des fêtes du 400^e anniversaire de la fondation de Québec, le Complexe muséologique du Musée de la civilisation accueille, au Musée de l'Amérique française, depuis le 2 mai 2008 et jusqu'au 22 mars 2009, une exposition portant sur les huguenots en Nouvelle-France. Cette exposition, *Une présence oubliée : les huguenots en Nouvelle-France*, offre aux visiteurs un bref coup d'œil sur ce groupe minoritaire présent dans l'histoire du Québec mais absent de sa mémoire. Conceptualisée par Marie-Claude Rocher et Marc Pelchat, l'exposition met en valeur des documents d'archives et différents objets témoignant de la présence huguenote en Nouvelle-France.

En plus de l'exposition, des conférences sur les huguenots en Nouvelle-France se sont tenues depuis mai 2008. Lors du 133^e Congrès national des sociétés historiques et scientifiques du 2 au 6 juin 2008 à Québec, s'est tenu un colloque portant sur la présence des huguenots en Nouvelle-France.

Le projet sur les huguenots en Nouvelle-France est une collaboration de l'Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval, du Musée des Ursulines de Québec et du Complexe muséologique du Musée de la civilisation avec l'aide de l'Université de Pau et des pays de l'Adour, l'Université de La Rochelle et le Musée Jeanne d'Albret (France).

2.3 Activités de chantiers

• 2.3.1 Chantiers du patrimoine immatériel

• **Projet d'inventaire des ressources ethnologiques du patrimoine immatériel du Québec (IREPI)**

L'Inventaire des ressources ethnologiques du patrimoine immatériel (IREPI) est un projet subventionné par cinq partenaires: la Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique (CRC), le ministère de la Culture et des Communications (MCCQ), le ministère des Affaires municipales et des Régions (MAMR), la Société québécoise d'ethnologie (SQE) et le Musée québécois de culture populaire (MQCP). Il s'agit d'un projet d'envergure qui vise à identifier les ressources ethnologiques des régions du Québec et à documenter cet espace culturel traditionnel. Un tel inventaire contribue à renouveler la notion de patrimoine ethnologique, témoin d'un dynamisme social et économique, et à lui attribuer un caractère actuel, vivant et évolutif. Si le Québec s'est longtemps préoccupé de son patrimoine matériel (naturel, physique), il explore maintenant le patrimoine immatériel, comme les deux pans de culture d'une même réalité. Les vestiges tangibles et matériels ne peuvent être véritablement cernés et appréciés que s'ils sont mis en relation avec l'immatériel. La plupart du temps, ces deux patrimoines sont indissociables : l'un donne sens et vie à l'autre et ne peut se concevoir sans l'autre. L'immatériel est porté par des personnes à travers des pratiques et des manifestations. L'étude et la mise en valeur du patrimoine immatériel sont nécessaires au maintien et au développement de la culture québécoise et à la préservation de son identité et de sa diversité.

L'élaboration du projet d'inventaire débute à l'automne 2003. Un comité scientifique, constitué de Laurier Turgeon (CRC), Bernard Genest (MCCQ), Jean Simard (SQE), Michèle Paradis (MCPQ,) ainsi que de deux étudiants stagiaires (Christine Bricault et Jocelyn Gadbois), esquisse les objectifs et la méthodologie du projet. En 2004, une première expérience d'inventaire dans deux régions différentes (trois MRC de la Mauricie et la Petite-Italie) permet de peaufiner les outils méthodologiques et d'amorcer un premier travail d'enquête orale. Une équipe d'étudiants en ethnologie à l'Université Laval fait alors la collecte de témoignages et de documents sur le terrain. Au cours de l'été 2005, cette même équipe s'emploie à traiter les entrevues réalisées l'été précédent et à saisir les données dans une fiche-inventaire numérisée. La firme informatique OpenPole conçoit une application en source libre comprenant le développement du site Internet actuel (voir <http://www.patrimoine-immateriel.ulaval.ca>). Celui-ci est alimenté par une base de données de l'inventaire et constitue un répertoire des ressources ethnologiques.

Depuis 2006, plusieurs régions du Québec ont été couvertes par les étudiants durant la période estivale. En mai 2008, 9 enquêteurs sont partis sur le terrain pendant une période de 11 semaines après avoir suivi une formation d'une semaine à l'Université Laval. Divisé en 5 équipes de recherche, ils ont parcouru quatre régions principales, la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, l'Estrie, l'Abitibi-Témiscamingue et le Saguenay-Lac-Saint-Jean, et quelques secteurs de différentes régions (Mauricie, Montérégie, Outaouais, Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches). Cela représente 25 MRC et 10 municipalités hors-MRC.

Durant ce terrain de recherche à la grandeur du Québec, 239 fiches d'inventaire ont été réalisées auprès de porteurs de tradition. Sur les 239 fiches, 132 portent sur les porteurs de tradition, 26 sur les entreprises, 54 sur les formes d'expression, 13 sur les espaces culturels et 14 sur les organismes. Toutes ces ressources ont fait l'objet d'un enregistrement sonore, de photographies et, pour la plupart, d'un enregistrement vidéo. En tout, 182 vidéos ont été réalisées pour démontrer d'une pratique ou d'un savoir-faire et plus de 7 000 photos ont été prises. Le traitement des données devrait s'achever au début de l'hiver 2009. Cette année, nos équipes sont facilement entrées en contact avec la population autochtone. Grâce à l'ouverture de ces communautés, nos équipes ont réalisé 26 fiches sur les savoirs et savoir-faire autochtones, dont 1 sur les Abénakis, 6 sur les Atikamekw, 6 sur les Mik'maq, 6 sur les Innus et 7 sur les Algonquins.

- **Projet d'inventaire du patrimoine immatériel en Haïti**

L'Université Laval, à Québec, a développé une expertise particulière dans le domaine de l'inventaire, avec la réalisation du premier Inventaire des ressources ethnologique du patrimoine immatériel (IREPI). Ce projet d'une durée de cinq ans identifie et répertorie les pratiques traditionnelles du territoire québécois, puis les sauvegarde à peu de frais sur support électronique, les rendant ainsi aisément disponible sur Internet (voir <http://www.patrimoine-immateriel.ulaval.ca>). Transposée en Haïti, la même démarche permettra de créer une base de données pour conserver le très riche patrimoine ethnologique de ce pays, le valoriser auprès de sa propre population et le rendre disponible aux internautes du monde entier. Elle permettra, plus largement, de renforcer le rôle de la culture et du patrimoine local dans le développement durable du pays. La perspective d'un inventaire numérique a suscité beaucoup d'intérêt chez les professeurs et les étudiants à la maîtrise en Mémoire et patrimoine de l'Université d'État d'Haïti. Soutenu par l'Institut du patrimoine culturel depuis 2005, les étudiants de ce programme participent activement à la réalisation de l'inventaire, ce qui leur offre l'occasion d'acquérir une expérience pratique soutenue par un encadrement universitaire, et de développer des compétences dans le domaine de l'information, le tout à l'intérieur d'une activité dont la valeur est internationalement reconnue.

Le projet, de nature interuniversitaire, s'échelonne sur 5 ans, de septembre 2007 à août 2012. La maîtrise en Mémoire et patrimoine de l'Université d'État d'Haïti a entamé, depuis quelques mois, une démarche afin d'obtenir du financement pour l'inventaire auprès du Ministère de la Culture et des Communications en Haïti et des bureaux de l'UNESCO établis à Port-au-Prince. Des contacts ont aussi été établis auprès de l'ambassade du Canada en Haïti, l'Agence canadienne de développement international (ACDI) du Ministère de la Culture et des Communications d'Haïti et de l'Université d'État d'Haïti.

- **2.3.2 Chantiers patrimoine religieux**

- **Inventaire du patrimoine immatériel religieux**

L'Institut participe à l'encadrement scientifique de l'inventaire du patrimoine immatériel religieux du Québec.

L'entente de partenariat entre le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et la Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique vise la réalisation d'un inventaire du patrimoine immatériel religieux du Québec. La mise en œuvre de l'inventaire est guidée par quatre objectifs :

- 1) Réunir les expertises et les moyens des partenaires pour répondre le plus adéquatement et rapidement possible à la recommandation 7 du rapport de la Commission de la culture sur l'avenir du patrimoine religieux (juin 2006) qui préconise « qu'un programme d'enquêtes sur le patrimoine religieux immatériel soit coordonné dans les plus brefs délais [...] et que soit élaborée, en collaboration avec les établissements d'enseignement et les musées, avec la participation des communautés et des groupes qui créent, entretiennent et transmettent ce patrimoine, une stratégie d'intervention cohérente et efficace dans le but de connaître, de protéger et de transmettre le patrimoine religieux immatériel du Québec »;
- 2) Proposer un plan d'action et réaliser un inventaire du patrimoine immatériel religieux du Québec en accordant une attention particulière aux communautés catholiques et plus particulièrement aux congrégations féminines tout en s'assurant que les communautés d'autres traditions religieuses qui ont marqué la société québécoise soient représentées (protestantes, juives, orthodoxes et amérindiennes);
- 3) Procéder à une cueillette des données sur le terrain et à leur traitement en laboratoire en vue d'élaborer un inventaire informatisé comprenant des descriptions textuelles, des photographies, des extraits sonores et des extraits audio-visuels, géré par le biais d'un site web, afin de rendre l'inventaire facilement accessible à un grand public.
- 4) S'assurer que les données recueillies dans le cadre de l'inventaire du patrimoine immatériel religieux soient compatibles avec la base de données du ministère PIMIQ (Patrimoine immobilier, mobilier et immatériel du Québec) et le Répertoire du patrimoine culturel du Québec en adoptant un système de classement et une logique d'organisation qui permettent le versement des données et leur diffusion.

Avant de mener un inventaire du patrimoine immatériel religieux sur l'ensemble du territoire du Québec et d'y investir financièrement, le Ministère tenait à tester la méthodologie et à bien planifier le terrain. Deux phases avant l'inventaire national étaient prévues, à savoir une phase préparatoire afin de planifier l'inventaire dans les congrégations catholiques et un projet pilote dont l'objectif était de tester la méthodologie auprès de groupes de traditions diverses.

La phase préparatoire

Mission patrimoine religieux (MPR) s'est vue confier le mandat de mesurer l'étendue et la nature du patrimoine immatériel religieux des congrégations catholiques du Québec, d'identifier les communautés intéressées, d'identifier les cas urgents et de préparer le terrain pour l'inventaire national.

Les travaux de MPR ont débuté en août 2007 et se sont terminés au début de janvier 2008. La chargée de projet pour MPR a contacté les communautés religieuses qui s'étaient montrées intéressées à participer à l'inventaire national. Une lettre a été envoyée aux congrégations. Ensuite, des rencontres ont eu lieu avec les responsables et les membres de la communauté pour présenter le projet. Ces rencontres étaient l'occasion de nommer un répondant ou une répondante pour la communauté, de faire connaissance avec les informateurs potentiels et d'identifier les sujets d'entrevues possibles.

Trente-quatre congrégations ont été rencontrées. Vingt-six d'entre elles ont accepté de participer à l'inventaire national. MPR a identifié 281 informateurs dans 26 communautés. La plupart des informateurs ont été rencontrés individuellement.

Le projet pilote

La Chaire de recherche en patrimoine ethnologique avait le mandat de planifier, d'organiser et de diriger le projet pilote auprès de communautés de différentes confessions et de faire des recommandations pour la planification de l'inventaire national.

Le projet pilote a débuté en septembre 2007 et s'est poursuivi jusqu'en février 2008. Le choix des communautés à inventorier s'est fait en fonction de leur ancienneté, de leur dynamisme et de leur ancrage dans le territoire. Au total, les ethnologues ont recueilli des données sur le patrimoine immatériel dans 9 communautés :

- Les Augustines de l'Hôtel-Dieu
- Les Ursulines de Québec
- Les Sulpiciens de Montréal
- Holy Trinity de Québec
- Synagogue Spanish and Portuguese de Montréal
- Paroisse Saint-Charles-Borromée de Charlesbourg
- Église évangélique baptiste de Marieville
- Innus de la Côte-Nord
- Sobor des saints Pierre et Paul

Afin de couvrir adéquatement tous les aspects du patrimoine immatériel religieux, quatre catégories de récits ont été définies:

1. **Les récits de lieu** portent sur l'usage et le sens des espaces les plus significatifs dans chacune des communautés, les hauts lieux de l'habitat.
Ex. : chapelle, sacristie, jardin, grotte, réfectoire, salle d'enseignement, cimetière, presbytère, synagogue, lieux de culte, espaces communautaires.
2. **Les récits d'objet** renvoient aux objets matériels ayant une valeur symbolique.
Ex. : objets religieux, vêtements liturgiques, habits traditionnels, mobilier traditionnel, mobilier de cuisine, etc.
3. **Les récits de vie** visent à documenter des pratiques reliées à la vie communautaire, spirituelle et professionnelle renfermant un caractère exceptionnel et donc une valeur patrimoniale.
4. **Les récits de pratiques** cultuelles et culturelles regroupent les dévotions particulières, les coutumes funéraires, les pratiques liturgiques significatives, les pratiques professionnelles marquantes, les savoir-faire uniques ayant une valeur à la fois pragmatique et symbolique dans la communauté (la statuaire, la broderie, la dentellerie, la dorure, le tressage, la fabrication d'objets religieux, le reprisage, la fabrication de produits alimentaires, etc.).

La Chaire a recruté une équipe d'ethnologues et a assuré la formation de soixante heures sur le patrimoine matériel et immatériel religieux, sur la méthodologie d'inventaire et les équipements multimédias. Par la suite, les ethnologues ont rencontré les responsables de leur communauté afin d'identifier les principaux porteurs de traditions, de définir les sujets et les types d'entrevues et d'établir un calendrier de rencontres.

Après avoir contacté les informateurs, des entrevues ont été réalisées avec les porteurs de tradition ciblés. L'enquêteur procédait à des enregistrements sonores et à la captation d'images (photographies et vidéos). Ensuite débutait le traitement des données, soit la rédaction de fiches descriptives, le classement des récits, le montage des extraits sonores et visuels ainsi que le traitement des images. Les enquêteurs auront rencontré 76 informateurs, mené 83 entrevues, pris 1946 photos, enregistré 82 heures de matériel audio et 61 heures de vidéo. À partir de ces données, ils ont réalisé 152 fiches descriptives, 96 extraits audio et 76 extraits vidéo dans les neuf communautés où ont eu lieu des enquêtes.

L'ethnologue s'engageait également à diffuser les résultats de sa recherche, en organisant des activités culturelles dans la communauté, en participant à des expositions ou en rédigeant des articles pour les médias.

L'Inventaire du patrimoine immatériel religieux

La réalisation de l'inventaire national du patrimoine religieux immatériel représente un chantier majeur qui nécessitera plusieurs années, un minimum de trois ans selon nos premières évaluations, et celui-ci débutera en janvier 2009. L'inventaire est crucial en raison du déclin d'un grand nombre de communautés aujourd'hui menacées de disparition, et de la richesse des traditions orales et des savoir-faire dans les institutions religieuses, comme l'a souligné la récente Commission parlementaire sur l'avenir du patrimoine religieux (2006).

En dépit d'une décroissance marquée qui s'accélère, le nombre d'informateurs potentiels demeure assez élevé et le travail à accomplir est considérable. En effet, il y a encore 4546 prêtres, 1604 frères, 14841 sœurs catholiques, réparties dans plus de 275 communautés religieuses catholiques. Les membres des congrégations féminines représentent plus de 70% de cette population. Il faut également rappeler qu'il y a quelque 1879 paroisses catholiques encore en activité, auxquelles il faut ajouter les communautés protestantes, orthodoxes, juives et amérindiennes.

Il faut aussi s'assurer que l'inventaire soit représentatif de la diversité religieuse du Québec. Il y a environ 275 congrégations (21 000 religieuses et religieux : 4546 prêtres, 1604 frères, 14841 sœurs) et 1879 paroisses catholiques, quarante communautés protestantes et anglicanes réparties en plusieurs paroisses, trente communautés orthodoxes, trente communautés juives et onze communautés autochtones. Nous proposons de mener des inventaires selon le ratio suivant : 80% dans les communautés catholiques et 20% dans les autres traditions religieuses.

La Chaire propose de réaliser les enquêtes sur trois ans, soit d'inventorier les récits du patrimoine immatériel religieux de différentes traditions religieuses dans une quinzaine de communautés chaque année. Selon nos premières estimations, nous pourrions réaliser environ trois cents fiches par année. Nous proposons également de médiatiser les résultats de l'inventaire rapidement. La diffusion et la valorisation se feront en trois temps : directement sur le terrain avec la communauté, lors de colloques ou de rédaction d'articles dans des revues scientifiques et par l'entremise d'un site Internet.

2.4 Collaborations internationales

- **Programme de maîtrise en Mémoire et patrimoine (Université d'État d'Haïti)**

En collaboration avec l'Agence universitaire de la francophonie
Enseignement dispensé par les membres et les collaborateurs de l'IPAC.

Dans le but de favoriser la coopération et la solidarité universitaire entre le Nord et le Sud, et avec le soutien de l'Agence universitaire de la francophonie, l'Université Laval a établi un partenariat avec l'Université d'État d'Haïti (UEH) pour la mise en place d'un programme de maîtrise en Mémoire et en patrimoine, sous la responsabilité conjointe de deux professeurs de l'UEH, de Bogumil Koss, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en histoire comparée de la mémoire et de Laurier Turgeon, directeur de l'Institut du patrimoine culturel.

Dans une perspective interdisciplinaire, cette collaboration de l'Institut vise à faciliter les échanges entre Haïti et le Québec, à favoriser l'avancement des jeunes chercheurs et à développer leurs compétences dans le domaine des ressources culturelles. La diversité et la complémentarité des champs disciplinaires abordés par ces enseignants permettront aux étudiants du diplôme d'associer les démarches de théorisation, la méthode critique, l'approche scientifique et la pratique de terrain. La mémoire et le patrimoine possèdent un vaste potentiel d'introduction du public, en particulier du public touristique, à la richesse patrimoniale dont dispose Haïti.

Au cours de l'année 2007-2008, quatre professeurs se sont rendus à Port-au-Prince pour une période d'une semaine, avec le soutien de l'AUF, pour dispenser leur enseignement et ainsi contribuer de façon significative au cursus académique ou au programme de formation pratique du diplôme. Il s'agit des personnes suivantes, toutes rattachées à l'Institut :

- Henri Dorion, professeur de géographie, Département de géographie
- Habib Saïdi, professeur d'ethnologie et de muséologie, Département d'histoire
- Bogumil Koss, professeur d'histoire et d'ethnographie, titulaire de la Chaire du Canada en histoire comparée de la mémoire, Département d'histoire
- Laurier Turgeon, professeur d'histoire et d'ethnologie, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique et directeur de l'IPAC, Département d'histoire

- **Séminaire de formation des techniques d'inventaire du patrimoine immatériel**

Du 12 au 18 mai 2008, Laboratoire d'enquête et de multimédia, Université Laval

Dans le cadre de la semaine de formation des étudiants des 1^{er} et 2^e cycles et de professionnels de recherche participant à l'Inventaire des ressources ethnologiques du patrimoine immatériel (IREPI), deux étudiantes et deux professionnelles de l'étranger se sont joints au groupe des cinq étudiants et trois professionnels de recherche de Laval:

- Sylvie Grenet, du Ministère de la culture en France, est venue, dans le cadre d'une collaboration franco-québécoise, s'informer de nos manières de procéder

afin d'enrichir leur projet d'inventaire sur le patrimoine immatériel initié en France depuis un an.

- Kristi Grünberg, du Centre de formation et de développement de la culture populaire estonienne, a été invitée en vue d'une éventuelle collaboration.

- Anne Minka, étudiante stagiaire de l'Université d'Alexandrie en Égypte, a choisi de faire son stage d'études de maîtrise en patrimoine au sein du projet IREPI. Elle souhaite également développer un projet d'inventaire au Cameroun, son pays d'origine, sur le patrimoine oral.

- Valérie Legrand-Galarza, doctorante en anthropologie à Paris (France), s'est jointe à une de nos équipes pendant le mois de juillet afin de prendre connaissance des techniques d'enquêtes de l'IREPI et de les utiliser dans le cadre de ses recherches au Pérou.

Les deux premières journées de formation avaient pour principal objectif la prise de connaissance et les enjeux de la notion de patrimoine immatériel, ainsi que les objectifs du projet. Bernard Genest, Jean Simard, Laurier Turgeon et Martine Roberge sont intervenus dans leur champ de compétences respectif. Les explications données pour sélectionner les porteurs de tradition selon les critères de recherche ont été enrichies par les résultats du projet de recherche de Marc-André Complaisance qui portait sur une analyse qualitative et quantitative des ressources répertoriées jusqu'en mai 2008. La journée du mercredi était consacrée à la présentation des régions par divers acteurs : Robert Bouthillier du CPQV, Gaston Plante du MAMR, Aurélien Gallant comme représentant culturel de la Gaspésie, Yanick Rocheleau pour l'Abitibi-Témiscamingue et Bertrand Bergeron pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean. La journée du jeudi a été consacrée uniquement à la formation technique avec Patrick Sirois sur le matériel utilisé sur le terrain et sur les logiciels de traitement de l'information. La vendredi a été utilisé pour permettre aux enquêteurs de mieux comprendre comment se réalisait et se montait un film ethnographique grâce à la participation d'André Gladu, célèbre réalisateur spécialisé en ethnologie. Pour la dernière journée de formation, chaque participant a été mis en situation d'enquête, leur permettant de mettre en application ce qu'il avait appris tout au long de la semaine.

• **Stages et expériences de terrain des étudiants internationaux**

Claire Gourbilières, étudiante en cinquième année à l'École nationale d'Ingénieurs de l'Horticulture et du Paysage (France) option Ingénierie des Territoires, a effectué un stage de sept mois à l'Université Laval, de septembre 2007 à février 2008. Elle a principalement travaillé à la rédaction d'articles pour *l'Encyclopédie culturelle de l'Amérique française* sous la supervision de Martin Fournier. Claire Gourbilières a aussi eu l'occasion de travailler pour l'Institut du patrimoine culturel à quelques reprises. Elle a notamment participé à l'organisation de la réunion annuelle des membres de l'IPAC et à une demande de subvention de l'Institut.

3. COLLECTION «PATRIMOINE EN MOUVEMENT»

La collection «Patrimoine en mouvement» veut décentrer la notion de patrimoine en mettant l'accent sur le mouvement, les mutations et les mélanges. Le patrimoine est, aujourd'hui encore, trop souvent exclusivement centré sur l'idée de pérennité, d'authenticité et d'identités originaires enracinées dans des lieux et des temps immuables. Généralement représenté comme moyen de transmission et de conservation pour lutter contre la dégradation ou la destruction, il est associé à ce qui disparaît plus qu'à ce qui apparaît. Et si l'on traite souvent de son désir de récupération et de restauration, son aspect créatif est rarement mis en exergue. Les biens à transmettre sont sélectionnés, un statut leur est accordé, mais on explique peu comment le patrimoine se construit, se transforme et s'actualise.

Or, loin d'être fixe et figé, le patrimoine est sans cesse fait, défait et refait au fil des déplacements, des contacts, des interactions et des échanges entre individus et groupes différents. Il est une continuelle réinterprétation du passé, une recreation anachronique des traces que les acteurs sociaux tentent souvent de stabiliser, voire d'«essentialiser». Mais les différentes stratégies de cette «essentialisation» révèlent elles-mêmes des appropriations et des transformations. Les modes de transmission du patrimoine varient dans le temps et dans l'espace et entraînent des usages divers, voire concurrents, qui répondent à une société en perpétuel devenir. Le patrimoine est aussi mouvement, s'inscrivant autant dans les contextes régionaux que nationaux et internationaux, s'exprimant tant dans le matériel que dans l'immatériel et s'imposant, dans la société contemporaine, comme un enjeu à la fois économique, politique et social.

Deux ouvrages collectifs sont parus dans la collection en 2007-2008 :

- **2008 «Traumatisme collectif pour patrimoine : regards sur un mouvement transnational» par Bogumil Jewsiewicki et Vincent Auzas**

Guerres exogènes ou conflits endogènes, famines, catastrophes naturelles, esclavage, exploitations, dominations, humiliations: ces traumatismes partagés sont érigés en un patrimoine qui, pour douloureux qu'il soit, n'en n'est pas moins présent dans la construction mémorielle d'une communauté. Les traumatismes du passé constituent un héritage que les descendants des victimes d'hier portent désormais moins comme fardeau et plus comme patrimoine identitaire qui légitime les demandes de reconnaissance et de réparations. Or cette patrimonialisation s'accompagne de l'affirmation du témoin aux dépens de l'expert et de la montée de la mémoire, qui occupe la place jadis dévolue à l'historien, producteur du récit légitime. Les acteurs se réfèrent au passé non plus seulement pour construire leurs identités et leur existence dans la durée, mais surtout pour justifier leurs revendications contemporaines. Ainsi, les frontières entre le passé, le présent et le futur semblent se brouiller, voire disparaître, et faire place au présentisme.

Sous la direction conjointe de Vincent Auzas et de Bogumil Jewsiewicki, ce collectif permet d'examiner comparativement les mécanismes et les processus d'émergence et de construction des traumatismes collectifs du passé à titre de patrimoine immatériel. Il réunit les textes présentés lors du 2^e colloque annuel de l'Institut du patrimoine culturel, tenu dans le cadre de l'ACFAS, à Trois-Rivières, les 7 et 8 mai 2007.

**Traumatisme collectif pour patrimoine
Regards sur un mouvement transnational
Sous la direction de Vincent Auzas et Bogumil Jewsiewicki
Table des matières**

Remerciements

Introduction

Patrimonialiser les mémoires pour accorder à la souffrance la reconnaissance qu'elle mérite

Bogumil Jewsiewicki

Patrimoine et histoire du temps présent

Henry Rousso

I Mémoire, objet du politique

L'émergence progressive d'une politique internationale de la mémoire : l'exemple des actions publiques de «partage» de la mémoire

Sarah Gensburger

Des mémoires en souffrance

Conflits identitaires et usages du passé en Méditerranée

Dimitri Nicolaïdis

II Ressentiments et déchirements : patrimonialisations des mémoires de conflits

Les Pieds-noirs et les Harkis face au passé: hérédité ou héritage?

Michèle Baussant

Concurrence des victimes avec Shoah et Nakba pour héritage

Sophie Beaucoïn

Déconstruction mémorielle de la «communauté du pardon». La condamnation politique du communisme en Roumanie

Constantin Dobrila

III Patrimonialisation au secours des mémoires défaillantes ou récalcitrantes

Oublier et récupérer? L'«héritage» du colonialisme italien en Afrique de l'Est

Giovanna Trento

Le nationalisme haïtien et la mémoire de l'esclavage

John Picard Byron

L'Holodomor: pierre d'achoppement de la nouvelle identité ukrainienne

Olha Ostriïtchouk Zazulya

IV Faire habiter la mémoire patrimonialisée : la Première Guerre mondiale

Héroïsation des ruines et des combattants : la mise en place d'un tourisme de champ de bataille (1914-1921)

Emmanuelle Danchin

Victime, témoin : retour sur une présence dans les *Actualités françaises*

Vincent Auzas

V L'individu entre Mémoire et Patrimoine

Renouer avec le passé brésilien : la reconstruction du patrimoine post-traumatique dans la famille de Souza au Bénin

Ana Lucia Araujo

Ni héros, ni victime. La mise en patrimoine de la répression et les anciens persécutés politiques roumains

Claudia Florentina Dobre

La construction d'un patrimoine individuel, familial et national dans les récits des répressions stalinienne : le projet commémoratif de la famille Kouderin(a)-Nasonova

Hélène Levesque

Postface

Quelques réflexions sur la place du traumatisme collectif dans l'avènement d'une mémoire-Monde

Patrick Garcia

- **2008 «L'eau comme patrimoine : de la Méditerranée à l'Amérique du Nord» par Ella Hermon**

Cette publication inscrit la gestion de l'eau dans le champ d'étude du patrimoine culturel. L'ampleur de sa perspective, tant historique que spatiale – de l'Antiquité à nos jours et de la Méditerranée à l'Amérique du Nord –, démontre comment les générations antérieures ont régi cette ressource naturelle indispensable à l'existence et au développement des sociétés. Elle contribue ainsi à l'évaluation de la pertinence de certains éléments de cet héritage culturel pour les pratiques modernes de la gestion de cette ressource dans des conditions de plus en plus dramatiques de pénurie et de dégradation environnementale. Deux concepts liés ont guidé les analyses : la gestion intégrée et les savoirs traditionnels, perçus sous l'angle des interactions société-environnement et dans une dialectique propre aux études patrimoniales qui mettent de l'avant la mémoire orale et écrite, les traces tangibles et intangibles des savoirs traditionnels pour appréhender, dans ce cas, les diverses formes de la gestion des ressources en eau en fonction des conditions environnementales et sociétales. Cette approche, qui ne fait pas encore consensus dans tous les milieux impliqués dans la gestion de l'eau, s'avère cependant fructueuse pour dégager les éléments d'une culture commune de l'eau dont certains restent inscrits dans la mémoire collective à travers le temps et l'espace : représentations et attitudes, politiques économiques et normatives, technologie, objets et vestiges, dont plusieurs dominant encore le paysage, sont des patrimoines tangibles et intangibles encore utiles pour gérer le quotidien, les conflits d'usage de cette ressource naturelle ainsi que le risque environnemental. Ce sont aussi des enseignements à léguer aux générations futures.

Sous la direction d'Ella Hermon, ce volume réunit une sélection des textes présentés au colloque international « *La gestion intégrée de l'eau dans l'histoire environnementale : savoirs traditionnels et pratiques modernes* » organisé à l'Université Laval du 27 au 29 octobre 2006 par la Chaire de recherche du Canada en interactions société-environnement naturel dans l'Empire romain, sous le haut patronage du Consortium

interuniversitaire «Gérard Boulvert» (Naples, Italie) et avec l'appui de la Commission canadienne de l'UNESCO.

**L'eau comme patrimoine
De la Méditerranée à l'Amérique du Nord
Sous la direction d'Ella Hermon
Table des matières**

Avant-propos
Ella Hermon

Préface
Luigi Labruna

Introduction
Pour une histoire comparée de la gestion intégrée de l'eau : savoirs traditionnels et pratiques modernes
Ella Hermon

I Les concepts

The Integrated Water Management Approach as a Paradigm for the Analysis of Transfer in Time and Space of Water Management-Related Knowledge
Ella Hermon

Traditional Knowledge and its Innovative Use for a Sustainable Future
Pietro Laureano

II L'archéologie d'un patrimoine naturel et culturel

The Umm El-Jimal Water Supply System
Zeidoun AL-Muheisen

Water Control and Management in Pre-Industrial Italy (XII-XVII Century)
Duccio Balestracci

La gestion des eaux des marais de Bourgoin-La Verpillière (Isère) et ses conséquences écologiques du Moyen Âge jusqu'au XIX^e siècle
Nicolas Bernigaud

De Mendès à Thmouis : hydrographie mobile, société mobile?
Katherine Blouin

Dégradation environnementale et variations climatiques dans le Proche-Orient ancien (VI^e - I^{er} millénaires)
Daniel Bonnetterre

Was Water Supply a Luxury in Ancient Israel? Some Archeological Thoughts to Aspects for Real Use of Water Resources in Antiquity
Moshe Fischer

The Evolution of Groundwater Exploitation Methods in the Middle East throughout History
Arie Issar

La gestion de l'eau au Canada sous le régime seigneurial, XVII^e -XIX^e siècle
Alain Laberge

Innovations romaines et maîtrise de la ressource hydraulique dans les Alpes occidentales
Philippe Leveau

Water Systems of the Decapolis (Northern Jordan) and their Relation to the Landscape during the Hellenistic and Roman Periods
Bernhard Lucke, Michael Schmidt, Zial Al Saad et Rupert Bäumler

Un exemple de création urbaine en milieu humide : Rome
Alain Malissard

Cisterns, Aquaducts, Channels and Transfers : Past and Present in Water Management in the Iberian Peninsula
Manuel Martin-Bueno

De l'hydropolitique à une nouvelle culture de l'eau et à l'archéologie hydraulique : le bassin méditerranéen comme laboratoire
René G. Maury

Entre la terre et l'eau : les colons de l'île aux Oies au XVII^e siècle
Marcel Moussette

Social and Technological Strategies for the Design of Nabataean Water Supply Systems in Hyper-Arid Environments
John P. Oleson

The Paul de Lagos : Medieval Landscape and Contemporary Land Management Policies
Filipe Themudo Barata et Teresa Rebelo Da Silva

L'approvisionnement en eau de *Toletum*. Des convictions anciennes aux découvertes récentes dans un *municipium* du centre de l'Espagne
Vassileios Tsiolis

Portée hydrologique des changements d'occupation agricole du sol dans l'est ontarien, 1826-2001
Anne Watelet

III La tradition des savoirs de gestion intégrée de l'eau

Classical Influences on Rome's Water Administration in the Early Modern Period
Christer Bruun

Putting Rivers on the Map
Brian J. Campbell

Vers la reconstitution des communautés de l'eau en France méditerranéenne? La mise en œuvre des contrats de rivière et des schémas d'aménagement et de gestion des eaux dans le bassin Rhône-Méditerranée
Stéphane Ghiotti et Alexandre Brun

Irrigation Agriculture in the Oasis of Ein Gedi and its Parallels in Oases around the Dead Sea in the Roman and Byzantine Periods
Gideon Hadas

L'institutionnalisation des savoirs sur la gestion de l'eau : la genèse et les premières années de l'INRS-Eau de 1970 à 2000

Yves Hébert

Les savoirs traditionnels et la perception de l'eau comme patrimoine naturel et culturel dans le *Corpus Agrimensorum Romanorum*

Ella Hermon

Transboundary Water Resources and the Potential for Transfer of Cooperative Water Management Know-How : The Case of the Great Lakes with Lessons for the Dead Sea

Elly Hermon

La gestion intégrée de l'eau en Tunisie d'hier à aujourd'hui

Arbia Hilali

Traditional Knowledge Regarding Water among the Cheslatta First Nation in British Columbia : Change and Continuity in the Use and Valuation of a contested Resource

Soren C. Larsen

Irrigation traditionnelle et modernité dans le Queyras

Frédéric Lasserre

L'eau, patrimoine matériel et héritage culturel. L'archéologie hydraulique : un parcours pluridisciplinaire vers la gestion intégrée de l'eau

René G. Maury

Water Quality in the Province of Ontario : an Aboriginal Traditional Knowledge Perspective

Deborah McGregor

La civilisation de la foggara

Abderrahmane Moussaoui

Lutte contre l'eau, lutte pour l'eau : réflexions sur des problèmes de gestion des ressources hydriques dans le Portugal du Moyen Âge

Filipe Themudo Barata

Enjeux récréatifs et esthétiques des paysages de rivières : superposition aux logiques industrielles de gestion des débits

François Tremblay

IV Conclusion

Savoirs traditionnels et pratiques sur l'eau en Amérique du Nord

Paule Halley

De la Méditerranée à l'Amérique du Nord : vers une culture commune de la gestion de l'eau

Ella Hermon

En préparation

La publication du forum des jeunes chercheurs et professionnels en patrimoine culturel réunira les meilleurs textes issus des présentations orales et des présentations par affiche tenues en marge de l'assemblée générale d'ICOMOS à Québec sous le thème

«Penser et pratiquer l'esprit du lieu : entre le matériel et l'immatériel». Cette publication, publiée par l'IPAC dans la collection Patrimoine en mouvement, comprendra une quinzaine de textes. Tous les textes doivent être envoyés pour la fin décembre 2008 à Célia Forget, puisque la sélection des textes s'effectuera en janvier 2009. La publication devrait avoir lieu au printemps 2009.

Une sélection des 25 meilleurs textes sur les 96 présentés au colloque scientifique d'ICOMOS seront publiés en 2009 dans la collection «Patrimoine en mouvement» sous la direction de Laurier Turgeon.

4. ENCycLOPÉDIE DU PATRIMOINE CULTUREL DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE

L'Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française est un ouvrage d'envergure proposé par la Commission franco-qubécoise sur les lieux de mémoire communs afin de souligner les 400 ans de présence française en Amérique du Nord (1608-2008). Sous la codirection de Laurier Turgeon et Yves Bergeron, le projet a pour but d'étudier les principaux biens patrimoniaux de l'Amérique française pour en présenter les dynamiques de constructions diversifiées. Les résultats sont diffusés auprès des spécialistes et du grand public au moyen d'un site Internet attrayant et très documenté (voir <http://www.ameriquefrancaise.org>).

L'Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française a été mise en ligne en avril 2008. Profitant d'une occasion unique, le lancement de l'Encyclopédie a d'abord eu lieu à l'Assemblée nationale de France, à Paris, le 18 avril. La rencontre était placée sous l'autorité de M. Pierre Lasbordes, député de l'Essonne et Président du groupe d'amitié France-Québec, accompagné de M. Pierre-André Wiltzer, coprésident de la Commission franco-qubécoise sur les lieux de mémoire communs. L'événement s'est déroulé en présence de l'Ambassadeur du Canada en France, M. Marc Lortie, et du Délégué général du Québec à Paris, M. Wilfrid-Guy Licari.

Le lancement officiel de l'Encyclopédie en Amérique française a eu lieu le 5 juin à Québec, dans les locaux du Petit Séminaire de Québec, en présence du ministre des Affaires intergouvernementales et de la Francophonie canadiennes, M. Benoît Pelletier, du consul de France à Québec, M. François Alabrune, et du recteur de l'Université Laval, M. Denis Brière. Plus de 500 personnes ont assisté à ce lancement qui fut couronné de succès.

Depuis sa mise en ligne, 10 000 personnes ont visité le site de l'Encyclopédie et elles ont consulté près de 50 000 pages.

En date du 19 septembre 2008, le contenu de l'Encyclopédie se détaille ainsi :

- 41 articles finalisés accessibles à tous en français;
- Quatre articles finalisés accessibles à tous en anglais (aussi traduits en français);
- 14 articles en cours de montage (illustration et mise en page), dont le texte est finalisé;
- Sept articles en cours de révision (texte non finalisé);

- Une cinquantaine d'articles en commande dont les auteurs ont presque tous promis livraison en 2008;
- Six articles récemment traduits en anglais (à mettre en page) et 24 autres articles à traduire en anglais en 2008, ainsi que la page d'accueil, les menus, etc. L'ouverture du site en version anglaise de l'Encyclopédie est prévue en novembre 2008.
- Un article en cours de traduction en français
- Ces articles couvrent toutes les régions du Canada, de l'Amérique du Nord et de la France, ainsi que les trois grandes catégories de patrimoine reconnues par l'UNESCO, soit les patrimoines naturel, matériel et immatériel.

À compter du 17 octobre 2008, l'Encyclopédie sera également accessible à partir du portail Internet du Centre de la francophonie des Amériques, section patrimoine, récemment créé par le gouvernement du Québec. L'Encyclopédie a signé une entente de partenariat avec le Centre pour les trois prochaines années. Un programme d'activités communes est en préparation.

L'Encyclopédie compte maintenant 15 partenaires qui contribuent activement à sa réalisation à travers le Canada, notamment l'Institut français de l'Université de Regina, le Collège universitaire de Saint-Boniface, l'Université de Sudbury, l'Institut de recherche sur les minorités linguistiques de Moncton, l'Université Sainte-Anne, l'Office national du film du Canada, Parcs Canada, la Société des établissements de plein-air du Québec, le Musée national des beaux-arts du Québec et Bibliothèque et Archives nationales du Québec. Trois employés permanents à temps plein travaillent à sa réalisation ainsi que quelques étudiants à temps partiel. Ses principaux bailleurs de fonds sont Patrimoine canadien, le ministère des Affaires intergouvernementales et de la Francophonie canadiennes du Québec et l'Université Laval.

À la fin de l'année 2008, l'Encyclopédie comptera plus de 75 articles finalisés en français et 35 articles finalisés en anglais (tous disponibles en français), enrichis de plus de 2 000 documents visuels, sonores, audiovisuels et textuels. L'objectif de fréquentation est fixé à 5 000 visiteurs par mois.

L'Encyclopédie a également mis en ligne un premier parcours jeunesse destiné aux 12-16 ans portant sur la traite des fourrures au Canada entre 1660 et 1860. Ce parcours jeunesse interactif prend la forme d'un jeu de prise de décision retraçant le parcours de quatre personnages marquants de la traite des fourrures. Un second parcours jeunesse est en préparation sur la chanson d'expression française au Canada du XIX^e siècle à aujourd'hui, retraçant la carrière d'une quinzaine d'artistes marquants ou représentatifs de ce secteur. Il sera complété d'ici la fin de 2008, puis testé auprès de groupes de jeunes avant d'être mis en ligne au début de l'année 2009.

5. EN PRÉPARATION POUR 2008-2009

- **2008 Assemblée générale ICOMOS**

29 septembre au 4 octobre 2008
International Council of monuments and sites
Conseil International des monuments et des sites

Le Conseil international des monuments et des sites (ICOMOS) tiendra son assemblée générale triennale à Québec, sous le thème « Où se cache l'esprit du lieu » dans le cadre des festivités du 400^e anniversaire de la ville de Québec. L'ICOMOS est une association mondiale visant la conservation, la protection et la mise en valeur des monuments, des paysages et des sites du patrimoine culturel. Regroupant plus de 7000 professionnels, ICOMOS se consacre à la promotion de la théorie, de la méthodologie et de la technologie appliquées à ce domaine. Au mois de septembre 2008, plus de 560 propositions de communications et 700 personnes sont inscrites à l'assemblée triennale, qui comprend un colloque scientifique de trois jours, placé sous la responsabilité de l'Institut.

Alors que le patrimoine immatériel tient une place de plus en plus importante dans les considérations internationales, comme en témoigne l'adoption par l'UNESCO en 2006 de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine immatériel, la question soulevée par le thème revêt une importance particulière auprès des praticiens de la conservation patrimoniale, dont les travaux ont longtemps été basés sur les principes de la Convention de 1972 pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Or, en 2003, la Déclaration de Kimberley invitait les membres d'ICOMOS à tenir compte des composantes immatérielles dans la gestion et la conservation des sites et deux ans plus tard, la Déclaration de Xi'an en soulignait à nouveau l'importance. Le colloque de Québec poursuivra cette réflexion sur les rapports entre le patrimoine matériel et immatériel par l'élaboration de nouvelles approches, par le développement de nouveaux concepts et par la mise en œuvre de nouveaux modes de conservation. Quatre sous-thèmes sont proposés : « Explorer de nouveaux concepts pour mieux comprendre l'esprit du lieu »; « Saisir le fonctionnement de la mémoire dans l'esprit du lieu »; « Comprendre la fragilité de l'esprit du lieu » et « Sauvegarder l'esprit du lieu ».

- **2008 Forum des jeunes chercheurs et professionnels en patrimoine et 4^e Rencontre internationale des jeunes chercheurs en patrimoine**

27 et 28 octobre 2008
ICOMOS 2008 Québec
Penser et pratiquer l'esprit du lieu : entre le matériel et l'immatériel

L'Institut du patrimoine culturel organise annuellement les Rencontres internationales des jeunes chercheurs en patrimoine, souvent en collaboration avec d'autres instituts, centres ou organismes de recherche. Avec la tenue de l'assemblée triennale de l'ICOMOS à Québec dans le cadre du 400^e anniversaire de la ville, il semblait opportun d'arrimer les deux activités et de réunir « la relève », tant dans la recherche que dans la

gestion et la pratique liées au domaine du patrimoine. Deux journées, précédant le congrès de l'ICOMOS, sont donc organisées pour permettre ces échanges et offrir une vitrine internationale mettant en valeur leurs travaux et projets. Au mois de septembre 2008, déjà plus de 150 personnes étaient attendues au Forum des jeunes chercheurs et professionnels en patrimoine.

Ce forum propose une réflexion sur la question de l'esprit du lieu dans la sauvegarde, la construction et la mémoire du patrimoine dans le but d'enrichir la déclaration de Québec. Il réunira des jeunes chercheurs et professionnels – c'est-à-dire des diplômés depuis moins de cinq ans – de tous horizons disciplinaires (architecture, urbanisme, géographie, ethnologie, histoire, arts et lettres, etc.) concernés par cette question. Leurs expériences apporteront un regard nouveau sur l'esprit du lieu. Cette rencontre se veut un lieu d'échanges, de diffusion et d'enrichissement de connaissances entre les jeunes chercheurs et les jeunes professionnels et servira de pont avec le congrès international d'ICOMOS qui suivra.

L'esprit du lieu ne se définit pas de manière univoque et il reste difficile de définir en quoi il consiste. C'est précisément l'étendue des paramètres qui le composent – tels que l'histoire, les traces des croyances, les actions qui s'y sont déroulées, les activités qui s'y tiennent, les gens qui y vivent – ainsi que la complexité et l'unicité de chaque situation patrimoniale qui seront au centre des discussions tout au long de ce forum. Par ailleurs, si le lieu dégage lui-même un esprit, il ne se transmet pas de la même manière auprès de chacun. En effet, chacun le reçoit en fonction de ce qu'il est, de ce qu'il vit et de ce qu'il a vécu, de sa culture, de son identité, voire de ses prédispositions du moment ou de son état intérieur.

Les trois principales thématiques abordées durant le forum seront de saisir le fonctionnement de la mémoire, de comprendre la fragilité de l'esprit du lieu et de sauvegarder et transmettre l'esprit du lieu. Le format du forum se divisera en quatre ateliers répartis sur deux jours. Le premier s'attachera à la mémoire du lieu, le deuxième aux menaces portées à l'esprit du lieu, le troisième à la sauvegarde et à la transmission de l'esprit du lieu et le dernier prendra la forme d'une synthèse afin de réfléchir et d'argumenter la Déclaration présentée dans le cadre du congrès ICOMOS. Durant chaque atelier, quatre conférenciers présenteront les thèmes susmentionnés, chacun axant son regard sur une échelle différente : la région ou le pays, la ville, le quartier et les pratiques des artisans. Ces présentations serviront de leviers aux discussions organisées en tables rondes qui porteront sur des thèmes spécifiques prédéterminés. Par ailleurs, des affiches réalisées par les participants au forum seront exposées sur les lieux des présentations ainsi que lors du Congrès qui suivra et seront ainsi vues de tous. Leur contenu fera partie intégrante des discussions ainsi que des synthèses écrites et orales qui suivront. Les trois meilleures affiches se verront récompensées lors du forum. Également, un concours d'architecture se déroulera lors du forum afin de mettre en scène un autre moyen d'expression de l'esprit du lieu.

- **2008 Mission haïtiano-canadienne d'évaluation des impacts des catastrophes naturelles sur le centre historique de Jacmel et de ses environs**

25 novembre au 2 décembre 2008
Jacmel, Haïti

Le patrimoine haïtien est particulièrement riche et diversifié; toutefois, il est vulnérable et souvent menacé par les effets de la mondialisation et par les profondes transformations sociales que traverse le pays. Dans le rapport synthèse du Cadre de Coopération intérimaire 2004-2006 présenté à la communauté internationale, le sous-groupe Culture, média et communication soulignait l'urgence de la situation patrimoniale en Haïti : «Les sites historiques sont négligés et se dégradent rapidement, les traditions et pratiques culturelles se conservent mal, s'altèrent et risquent de se perdre à jamais. Le patrimoine en général et sous toutes ses formes est en péril : ce sont les fondements de l'identité culturelle, de la cohésion sociale et de la mémoire de la nation haïtienne qui sont ainsi menacés de disparition». Suite à ce constat, le Cadre de Coopération intérimaire établit comme objectif prioritaire, dans les axes de redressement du pays, de : «Sauvegarder, protéger et gérer le patrimoine culturel haïtien, matériel et immatériel : élaboration d'une politique publique pour la diffusion de ce patrimoine, (... et) adoption de mesures de sauvegarde et de valorisation du patrimoine immatériel».

Grâce à l'expertise développée par l'Université Laval avec la mise sur pied du projet d'Inventaire des ressources ethnologiques du patrimoine immatériel (IREPI) en 2004 et de la création de sa base de données informatique (www.patrimoine-immateriel.ulaval.ca), Haïti est en voie de développer une démarche similaire pour répertorier, inventorier, conserver et diffuser son patrimoine ethnologique.

La mission haïtiano-canadienne d'évaluation des impacts des catastrophes naturelles sur le centre historique de Jacmel et de ses environs fait suite à cette volonté de mettre sur pied un inventaire, puisque cette mission jettera les bases de la réalisation d'un inventaire officiel du patrimoine culturel matériel et immatériel en Haïti. La ville de Jacmel, fondée en 1698, est le chef-lieu du département du Sud-est et est considérée, par les Haïtiens, comme la capitale culturelle du pays. Cinquième plus grande ville d'Haïti avec une population de 40 000 habitants, Jacmel est malheureusement placée sur la trajectoire des cyclones qui sévissent dans cette région du globe. Son patrimoine matériel et immatériel est par conséquent menacé par l'augmentation de la fréquence et de l'ampleur des cyclones induite par les changements climatiques.

À la suite d'une rencontre entre le ministre Jean Julien et un groupe d'experts canadiens, il a été entendu qu'une mission se déroulerait à l'automne 2008, du 25 novembre au 2 décembre. La mission d'évaluation de la délégation canadienne devra permettre de jeter les bases d'une planification rigoureuse de la sauvegarde du patrimoine culturel matériel et immatériel du centre historique de Jacmel. Lors de la rencontre préparatoire, le Ministère de la Culture et des Communications en Haïti a convenu qu'ils seraient responsables :

- d'élaborer la méthodologie d'intervention de la mission;
- de préparer la stratégie d'intervention;
- de renforcer l'équipe technique de l'ISPAN dans le Sud-est afin d'accompagner la mission et de réaliser son suivi.

Les objectifs spécifiques de la mission sont de :

- décrire l'état du patrimoine dans le centre-ville historique après le passage des cyclones;
- identifier les actions urgentes à entreprendre en matière de conservation, de préservation et de gestion du patrimoine et du centre historique lui-même;
- jeter les bases du projet d'inventaire du patrimoine matériel et immatériel d'Haïti;
- diagnostiquer les ressources humaines nécessaires à une politique de gestion du centre-ville historique et de son patrimoine culturel.

L'approche méthodologique adoptée pour cette mission consistera en une comparaison de la situation physique du centre-ville historique et de ses environs, avant le passage de la série des cyclones et après. L'analyse des causes des différences constatées permettra alors de produire des propositions de solution. La démarche comportera les étapes suivantes :

1. Synthèse de la documentation existante et utilisation de témoignages et d'images en vue de décrire la situation du centre-ville avant les cyclones.
2. Identification des principaux projets en cours avant les cyclones.
3. Description sommaire de la situation physique de la ville (système de drainage, gestion des déchets, équipements urbains, architecture...).
4. Description des différences entre la situation physique du centre-ville historique et de ses environs, avant le passage de la série des cyclones et après.
5. Proposition

• **2009 XVI^e Colloque de l'Association pour l'histoire de la science et de la technologie au Canada**

Septembre 2009, Université Laval

Pour la première fois de son histoire, c'est dans la ville de Québec que l'Association pour l'histoire de la science et de la technologie au Canada tiendra son XVI^e colloque biennal, organisé conjointement par l'Institut du patrimoine culturel et par le Département de génie, des mines, de la métallurgie et des matériaux, tous deux de l'Université Laval. Le comité scientifique appelle à la présentation des travaux de recherche sur les sujets portant sur le thème général de l'histoire des sciences, de la technologie et de la médecine au Canada, de même que sur les problématiques plus spécifiques liées aux aspects scientifiques et technologiques de l'histoire de l'environnement au Canada.

Fondée en 1852, l'Université Laval est l'héritière du Séminaire de Québec institué en 1663 par le premier évêque de Nouvelle-France, François de Laval. Nous souhaitons que cet ancrage historique suscite la présentation de communications traitant de l'enseignement des sciences, du rôle des écoles techniques dans le développement social, de l'histoire de l'industrie et du génie. Le comité favorise une approche multidisciplinaire qui permettra d'aborder la biographie traditionnelle et l'histoire institutionnelle mais aussi, plus largement, des sujets tels que la femme et la science, la société canadienne préindustrielle, la science et l'État, la science et l'industrie, entre autres.

Qu'il s'agisse de communications formelles, d'affiches ou de rapports de recherche en cours, les propositions doivent être soumises avant le 9 mai 2009.

• **Le séminaire 2008-2009 «Le patrimoine politique de la démocratie participative»**

Professeur : Florence Piron

Dans le monde occidental contemporain, la démocratie représentative connaît de nombreux problèmes (démobilisation, abstentionnisme, cynisme...), qui suggèrent que le dialogue démocratique dans les États occidentaux est en train de se renouveler de manière profonde ou doit le faire. Mais comment ouvrir et maintenir un espace de participation publique dans les sociétés occidentales contemporaines ? Comment favoriser réellement une contribution plus directe des citoyens ? Sur quelles compétences et pratiques l'État pourrait-il ainsi compter ? Dans ce contexte, il peut être à la fois utile et passionnant de découvrir ou de se rappeler des formes originales et parfois méconnues d'organisation de la prise de parole et de décision qui ont fait une grande place à la délibération collective et à la participation d'une partie plus ou moins importante de la population aux décisions qui engagent le bien commun et l'intérêt général. De l'Antiquité au monde contemporain, de l'Europe à l'Asie, de moments « révolutionnaires » aux dispositifs institutionnels contemporains de débat public, ce séminaire présentera différentes expériences et pratiques tirées du patrimoine politique mondial de la démocratie participative. Dans chaque cas, un acteur ou un observateur se demandera quelle leçon en tirer pour les États occidentaux contemporains et un étudiant ou une étudiante préparera une mise en contexte générale.

Calendrier provisoire :

13 janvier Introduction
Présentation du séminaire, des travaux. Introduction au thème

20 ou 27 janvier Le collectif pour un Québec sans pauvreté
Conférenciers : Vivian Labrie, Michel O'Neill et une 3^e personne, autour du livre *Tenir Parole! Trajectoire et paroles citoyennes autour d'une affiche* (2008)

3 février La démocratie athénienne
Conférencière : Janick Auberge, Département d'histoire de l'UQAM
Commentateur : Éric Gagnon, sociologue, CSSS-VC

10 février Origines et originalité des conseils de quartier
Conférencière : Laurence Bherer, Département de science politique, Université de Montréal
Commentateur : Jean-Paul L'Allier

17 février Rencontres individuelles avec les étudiants

24 février Les compétences démocratiques
Conférencier : Philippe Breton, CNRS

3 mars Semaine de lecture

10 mars Les médias citoyens dans le monde contemporain
Conférenciers : Colette Brin, François Demers et Thierry Watine, Département d'information et de communication, Université Laval

17 mars La démocratie participative au Québec entre 1760 et 1867
Conférencier : Donald Fyson, Département d'histoire, Université Laval

24 mars Science, expertise et démocratie
Conférencier : Pierre-Benoît Joly, INRA

31 mars Moments démocratiques en Russie
Conférencier : Anton Gubnitsyn, chercheur post-doctoral, Département d'information et de communication, Université Laval

7 avril Les débats publics sur l'environnement
Conférencier : Jean Baril

14 avril Présentation des travaux des étudiants

21 avril Présentation des travaux des étudiants

6. ANNEXES

- **Annexe 1 : Tableau des subventions obtenues et en demande par les membres dans le domaine du patrimoine**
- **Annexe II : Tableau – Liste des membres**